

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

| 日期 Date | 聚會 Meeting | 時間 Time | 地點 Location | 聯絡人 Contact |
|------------|---|-------------|------------------------|--|
| 日 Sun | 英文歡慶 English Celebration | 09:00-10:30 | CHURCH/ LIVE STREAM | 辦公室 Office 949-600-7780 |
| | 華語歡慶 Chinese Celebration | 11:00-12:30 | | |
| | 華語成人主日學 | 09:15-10:45 | ZOOM | 張牧師 / Peter Cho |
| | 英語青年主日學 English Youth Sunday School | 11:30-13:30 | ZOOM | Ken Wu 714-495-9988 Annie Lo 949-295-6759 |
| | 英語兒童主日學 English Children Sunday School | 11:00-11:45 | R201 | Quenna Chen CMDQNA@gmail.com |
| | 詩班練唱 Choir | 13:15-14:30 | - | Lily Tu 949-887-2164 |
| | 主日小組 Sunday Cell | 13:30-15:00 | - | 徐英惠 714-600-0909 |
| | 親密之旅小組 | 14:00-15:30 | ZOOM | Robert Tseng 949-439-9414 |
| | 英語夫婦小組 English Young Couples | 11:30-12:30 | ZOOM | Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003 |
| 二 Tue | 媽媽學堂 Mom-In-Touch | 10:30-12:00 | ZOOM | Esther Chang 714-673-1364 |
| 三 Wed | 長輩小組 Senior Group | 10:30 | - | 涂和生 949-887-2966 |
| 四 Thu | 英語會話班(上午) English Conversation Class | 09:15-12:15 | ZOOM | 辦公室 Office 949-600-7780 |
| | 靈糧小組 BOL Cell | 10:00 | - | Grace Hsu 909-210-7516 |
| 五 Fri | 英語大專 English College Group | 20:00-22:00 | ZOOM | Jack Ho / Joyce Lee |
| | 英語青少年 English Youth | 19:30-21:30 | | Annie Lo 949-295-6759 |
| | 華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell | 20:00-22:00 | | April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364 |
| | 謙卑家庭小組 Meek Cell | 19:30-21:30 | ZOOM | 陳素宜 949-351-8989 |
| | 活水小組 Living Water Cell | 20:00-22:00 | | Peter Cho 949-733-8800 |
| | 得勝小組 Victory Cell | 19:30-22:00 | | Helen Lo 949-295-6746 |
| | 流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell | 19:30-22:00 | | 張牧師 714-262-6961 |
| 六 Sat | 健行小組 Hiking Group | 8:00 | - | Helen Lo 949-295-6746 |
| | 英語社青 English Young Adult | 19:00-22:00 | ZOOM | Daniel Chang 714-262-6963 |
| | 喜樂恩泉小組 Joy Spring | 20:00-22:00 | | Robert Chi 949-279-4154 |
| Sun | 靈糧中文學校 BOL Chinese School | 13:30-16:15 | 2 F | Angela Lin 949-637-3366 |



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church

聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact

建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church

使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

2021/9/12

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618

Phone: 949-600-7780

Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm

Email: bolgpchurch@gmail.com

http://www.bolgpchurch.org

9/12/2021 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息：張玉明 牧師 Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through

| | |
|------------------------|---------|
| Worship | 詩歌敬拜 |
| Prayer | 牧禱 |
| Offering | 奉獻 |
| Welcome / Announcement | 歡迎 / 報告 |
| Message | 信息 |
| Response | 回應 / 服事 |
| Benediction | 祝禱 |

普世宣教 (諾魯) Worlds Mission (Nauru)



主要宗教 Religion Christian

基督教 Christians 91.5%

Spiritual awareness grows as the economy shrinks. Materialism's decline is faith's gain. Church life is reawakening and evangelical numbers are growing. The Nauru Independent Church is the largest evangelical group, but there are believers in the other denominations as well. Small island nations have a precarious existence; pray for Nauru's 11,000 people to put its future in God's hands.

靈性的覺醒隨著經濟萎縮而增長，唯物主義的衰落是信仰的收穫，教會生活正在甦醒，福音派人數也在增加，諾魯的獨立教會是最大的福音派團體，但也有其他教派的信徒。小島國的生存岌岌可危，為諾魯的 11,000 國內人口禱告，並將其未來交到上帝手中。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (9/14) 10:30am~12:00 pm, Esther will teach us how to cook <Tofu Omelet>. All sisters and brothers are welcome. Please login church zoom meeting to join.

媽媽班開課囉!本週二(9/14) 上午 10:30~12:00 張師母將教導大家<家常宴客兩相宜 ~ 豆腐厚煎蛋 >，歡迎邀請有興趣的朋友們登入教會 Zoom meeting 一同學習。 < ID: 949 600 7780. Password: JesusIsGod >

2. BOLGPC English class will be starting again on 9/16 (Thursday). We offer beginner and intermediate/advanced classes. All students can register on the first day. We will be offering in a Hybrid format this year. Once a month, we will have an in-person outdoor class, all other weeks, we will be meeting on Zoom. For more details please contact with Wendy Hwang or Sue Chang.

英語會話課將於 9/16(四) 開學，我們提供初級班、中級班、高級班課程，除了網課之外，每個月有一次戶外實體課，歡迎邀請你的朋友、鄰居一起來學英文。詳情可詢問 Wendy Hwang or Sue Chang.

3. Church wide prayer night will be held from 7:30 to 9:00 pm on 9/15 (Wed). Don't worry about how to pray, just come and participate. Starting with silent prayer, and practice gradually, you can become a prayer warrior! Login Church Zoom Meeting to join.

9/15 (三) 晚上 7:30~9:00，有全教會的禱告會。如果擔心不知怎麼禱告，就是來參加，以默禱開始與大家同心禱告，逐漸的操練，你也可以成為禱告的勇士!參加請登入教會 Zoom 線上會議。

< Meeting ID: 9496007780. Password: JesusIsGod >

4. Adult Sunday School: The 2021 second disciple-equipped class will resume this Sunday (9/12), 9:15-10:45 am. Join In-person class or zoom.

成人主日學：2021 第二階門徒裝備的聖經課程，本主日恢復上課，上午 9:15~10:45，實體課程與 Zoom 同步進行!

< Meeting ID: 9496007780. Password: JesusIsGod >

FINANCIAL REPORT 財務報告

| | Budgeted weekly Income 每週預算奉獻 | Last Week Income 上週奉獻 | 9/9/2021 Actual Bank Balance 銀行現有存款 |
|------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|--|
| General Fund 經常費基金 | \$9,400 | \$11,121 | \$110,330 |
| Building Fund 建堂基金 | | | \$142,882 |
| Church Plant Fund 植堂基金 | | | \$190,366 |
| Total Bank Balance 銀行現有存款總合 | | | \$443,578 |

| Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金 | | |
|---|-------------|----------------|
| Inception To Date 累積總額 | | |
| Building Purchased 購堂費用 | | (\$6,425,000) |
| Escrow Closing Cost 契約費用 | | (\$22,767) |
| CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用 | | (\$51,716) |
| Construction Cost 建築費用 | | (\$245,235) |
| Cumulative Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息 | | (\$540,154) |
| Property Tax 財產稅 | | (\$44,996) |
| Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入 | | \$440,000 |
| IPD Rent 累積房租收入 | | \$386,095 |
| Fund Received 已收奉獻款 | | \$2,717,512 |
| Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入 | | \$385,862 |
| Loan from Members 會友貸款 | | \$110,000 |
| One Million Loan from Members 2021 會友百萬貸款 | 5 year loan | \$208,000 |
| | Donation | \$107,237 |
| First General Bank Loan 大通銀行貸款 | | \$3,304,061 |
| Building Remodel Fee 建堂費用 | | (\$186,016.50) |

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. Pray for Patty Trisno for the thyroid medicine that she was taking which affected the liver. She had stopped taking the thyroid medicine now. Pray that the Lord will be with the whole family and pray for the doctors to have wisdom in caring and helping Patty to heal.

肢體代禱：前任兒童事工主任 Patty 因服用甲狀腺的藥影響肝功能指數，目前已停止服藥，為 Patty 以及全家人禱告，求主醫治 Patty 的身體，肝功能指數盡早恢復正常。

2. Church has already chosen Ho's Remodeling as our contractor and will start construction on 8/2 Pray for the construction quality and worker's safe. Pray that church could obtain the 5 years' interest free load of 1 million from members.

教會一樓的新堂整建已決定於 8/2 開始施工，請為工班改建工程的素質與進展、施工的安全守望禱告。也繼續為建堂所需 100 萬美金的 5 年無息貸款同心禱告，仰望主的供應！

3. Please pray for the church's loan refinance, and pray that the Lord will open the way for us, and the negotiation will go smoothly!

請為教會目前在與銀行討論重新貸款迫切禱告，求主為我們開路，與銀行的商議能順利！

4. Pray for the delta variant, pray for U.S. health officials as they continue to assess and evaluate the virus and methods of mitigation.

為美國以及全球新冠病毒疫情迫切代禱，求主來赦免全地的罪，醫治這地，全然止息這場瘟疫！為 Delta 變種病毒疫情禱告，為美國衛生官員禱告，求神給他們智慧，幫助他們評估病毒、找到緩解疫情的方法。